

PELAYARAN EKANURI INDRA PRATAMA PT

To : SEGARA ADVISA SANTOSA CV. Date : Saturday, 31 October 2020
 JL. LANCAR II RT.008/07 NO. 36, SUMUR BATU, JAKARTA 10640
 DKI JAKARTA Vessel : GAS NURI ARIZONA
 021-80875757 Dept : TECHNICAL
 - Valuta : Rp

Bukti Pembayaran / Voucher

No. : VC20003614

Amount : Empat Belas Juta Rp

Paid By : No. : WO B7050

No	Description	Acct Code	Acti Code	Amount
1	SETTLE WO B7050 Reff : 167-X-2020-KEU-SAS	600F99	112	14,000,000.00

TOTAL 14,000,000.00

TAX 0.00

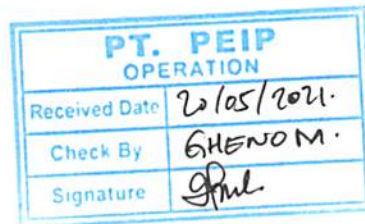
TOTAL AFTER TAX 14,000,000.00

Setuju Bayar/ Approved By
 Nama : FIRMAN WIBAWA
 Tanda Tangan

Responsibility
 HEPI M. FAIZAL
 Tanda Tangan

Penerima / Received By
 Nama : SEGARA ADVISA SANTOSA CV
 Tanda Tangan

Remarks : WO B7050



14.000.000
 280.000
 13.720.000

Co. PT SAMUDERA INDONESIA SHIP MANAGEMENT
 JL. KALI BESAR BARAT NO 39, JAKARTA BARAT
 Phone : 021 6903120
 Fax : 021 6908348

WORK ORDER

NO. B7050

TO. SEGARA ADVISA SANTOSA CV.
 JL. LANCAR II RT.008/07 NO. 36, SUMUR BATU, JAKARTA, 10640
 DKI JAKARTA

Phone : 021-80875757
 Fax : -

Date : 17 September 2020
 Customer : PELAYARAN EKANURI INDRA PRATAMA PT
 Vessel : GAS NURI ARIZONA
 Dept : TECHNICAL
 Valuta : IDR
 Term : CASH
 Duration : 7 days

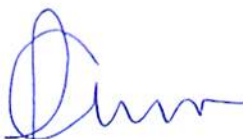
Please repair on board/in workshop the item as listed hereunder. Please confirm by return whether able to repair.

Your Satisfaction Note is considered after checked and countersigned by our officer in charge.

NO	DESCRIPTION	ACTICODE	PRICE	TOTAL
1	INTERNATIONAL OIL POLLUTION PREVENTION	112	3,500,000.00	3,500,000.00
2	INTERNATIONAL AIR POLLUTION PREVENTION	112	3,500,000.00	3,500,000.00
3	INTERNATIONAM AIR BALLAST	112	3,500,000.00	3,500,000.00
4	INTERNATIONAL PENCEGAHAN PENCEMARAN	112	3,500,000.00	3,500,000.00
TOTAL				14,000,000.00

Copy To

1. Finance & Adm.
2. File



Manager Fleet I/II

Signed for and on behalf of

PELAYARAN EKANURI INDRA PRATAMA PT
 by PT SAMUDERA INDONESIA SHIP MANAGEMENT



Fleet Department
 as Agent only

Contractor

Date Signed

1. PLS ATTACH A COPY OF THIS W.O. TO YOUR S.N. AT THE TIME OF COMPLETION

2. ADDRESS THE INVOICE TO : PELAYARAN EKANURI INDRA PRATAMA PT

CO : PT SAMUDERA INDONESIA SHIP MANAGEMENT

3. ADDRESS FAKTUR PAJAK : PELAYARAN EKANURI INDRA PRATAMA PT NPWP : 01.939.121.8-062.000

4. THIS IS COMPUTER GENERATED WORK ORDER. NO SIGNATURE REQUIRED.

5. PLS KINDLY SEPARATE THE LABOUR COST AND MATERIAL CONSUMPTION AS FOR THE PURPOSE OF DEDUCTION OF PPh 23.

6. PLS MENTION ACCOUNT NUMBER IN YOUR INVOICE. NO PAYMENT WILL BE RELEASED WITHOUT ACCOUNT NUMBER.

7. THE COMPANY PREFER AND ENCOURAGE TO USE ENVIRONMENTAL FRIENDLY PRODUCTS.

WO Date : 17/09/2020
Owner : PELAYARAN EKANURI INDRA PRATAMA PT
Vessel : GAS NURI ARIZONA


Page : 1
Printed : 01 October 2020[illegible]

I N V O I C E

To. :

PT PELAYARAN EKA NURI INDRA PRATAMA
CO. SAMUDERA INDONESIA SHIP MANAGEMENT
JL. KALI BESAR BARAT No. 39.
JAKARTA 11230.
Telp. 021 6908348, 6913941

Invoice No. : 167/X/2020/KEU-SAS.
Invoice Tgl. : 16 SEPTEMBER 2020
Order No. : B7050
Vessel : GAS NURI ARIZONA

No.	DIESCRIPTION	QTY	UNIT PRICE USD / Rp.	UNIT PRICE USD / Rp.
1	Proses Sertifikat Marpol International Oil Pollution Prevention (IOPP) No.AL.602/117/1/DK/2020 International Air Pollution Prevention (IAPP) No.AL.602/117/2/DK/2020 Ballast Water management Certificate (BWM) No.AL.602/117/5/DK/2020 International Pencegahan bahan Berbahaya No.AL.602/117/4.DK/2020	1 Ply 1 Ply 1 Ply 1 Ply	Rp. 3,500,000 , - Rp. 3,500,000 , - Rp. 3,500,000 , - Rp. 3,500,000 , -	Rp. 3,500,000 , - Rp. 3,500,000 , - Rp. 3,500,000 , - Rp. 3,500,000 , -
				
1	CATATAN : PPH JASA 2% x 14.000.000,- = 280.000,-		TOTAL COST.	Rp. 14,000,000 , -
CV. SEGARA ADVISA SANTOSA A/C. : 2400255175 PT. BANK CENTRAL ASIA (BCA) NPWP : 83.199.117.9-027.000			JASA PROCES	Rp.
			SUB TOTAL	Rp.
			DIOSCOUNT	Rp.
			PPN	Rp.
			GRAND TOTAL	Rp. 14,000,000 , -
Terbilang : Empat Belas Juta Rupiah				

CV. SEGARA ADVISA SANTOSA



SAS
SEGARA ADVISA SANTOSA
SLAMET SANTOSA

KWITANSI

No.167A/IX/2020/KEU-SAS

Telah terima dari : PT EKA NURI INDRA PRATAMA

Uang sebesar : Empat Belas Juta Rupian

Untuk pembayaran : Proses IOPP,IAPP,BWM, Pencegahan Pencemaran
Bahan Berbahaya
GAS NURI ARIZONA

Rp. 14.000.000,-

Jakarta, 16 September 2020



Nomor : 154/SAS/IX/2020
Lampiran : -
Perihal : Penawaran Harga
Proses Sertifikat Kapal

Jakarta, 16 September 2020

Kepada Yth.
PT. Samudera Indonesia Ship Management
Di
Tempat

Dengan Hormat,

Berdasarkan surat permohonan No.SR.20.05.0254/KDT terlampir, dengan ini kami mengajukan biaya proses Sertifikat Marpol untuk kapal GAS NURI ARIZONA sebagai berikut :

1. International Oil Pollution Prevention (IOPP)	Rp. 3.500.000,-
2. International Air Pollution Prevention (IAPP)	Rp. 3.500.000,-
3. International Management Air Ballast (BWMC)	Rp. 3.500.000,-
4. International Pencegahan Pencemaran Bhan Cair Curah	Rp. 3.500.000,-
Total	Rp. 14.000.000,-

Demikian kami sampaikan, atas perhatian dan kerjasamanya di ucapkan terima kasih.

Hormat kami,



SEGARA ADVISA SANTOSA
Slamet Santosa



SAMUDERA SHIPPING

Jakarta, 03 Agustus 2020.
No.SR.20.08.0254 / KDT

PT SAMUDERA INDONESIA SHIP MANAGEMENT
Jl. Kali Besar Barat No. 39
Jakarta 11230 - INDONESIA

T. (+62 21) 6907130 (6 Line)
F. (+62 21) 6908348, 6913941
samudera.id

A member of the SAMUDERA INDONESIA GROUP

Kepada Yth.:

Kepala Kantor Kesehatan Pelabuhan Kelas I. Makasar
Jl. Hatta No.3, Mampu, Kec. Wajo, Kota Makassar.
Sulawesi Selatan 90164.

Dengan hormat,

Hal : **MT. GAS NURI ARIZONA.(IMO No.9113927) Endorse 2020.**

1. Sertifikat Internasional Pencegahan Pencemaran Oleh Udara (IAPP)
2. Sertifikat Internasional Pencegahan Pencemaran Oleh Minyak (IOPP)
3. Sertifikat Internasional Manajemen Air Ballas (BWMC)
4. Sertifikat Internasional Pencegahan Pencemaran Untuk Pengangkutan Bahan Cair Beracun Dalam Bentuk Curah.

Sehubungan tanggal 10 Agustus 2020 akan jatuh tempo annual/endorse 2020 dokumen kapal tersebut diatas.

- Sertifikat Internasional Pencegahan Pencemaran Oleh Udara (IAPP)
- Sertifikat Internasional Pencegahan Pencemaran Oleh Minyak (IOPP)
- Sertifikat Internasional Manajemen Air Ballas (BWMC)
- Sertifikat Internasional Pencegahan Pencemaran Untuk Pengangkutan Bahan Cair Beracun Dalam Bentuk - Curah.

Dengan ini kami mohon dapat diproses diberikan annual/endorse 2020 dokumen dokumen kapal yang disebutkan diatas.:

Sebagai bahan pemeriksaan bersama ini kami lampirkan copy sbb :

1. Surat Laut
2. Surat Ukur International (1969)
3. Sertifikat Keselamatan Solas 74 (Konstruksi, Perlengkapan dan Radio) Kapal Barang
4. Sertifikat Internasional Pencegahan Pencemaran Oleh Udara (IAPP)
5. Sertifikat International Pencegahan Pencemaran Oleh Minyak (IOPP)
6. Sertifikat Internasional Manajemen Air Ballas (BMC)
7. Sertifikat Internasional Pencegahan Pencemaran Untuk Pengangkutan Bahan Cair Beracun Dalam Bentuk Curah
8. Korean Register Classification & International Load Line Certificate

Kami informasikan trading area : Near Coastal Voyage, kapal melayari Kalbut, Situbondo – Makasar pp.

Demikian atas bantuan dan kebijaksanaan Bapak kami ucapkan terima kasih.

Hormat kami,
Untuk dan atas nama PT. Eka Nuri Indra Pratama.
Oleh **PT. Samudera Indonesia Ship Management**

Alfonsus Siregar.
Ka. Div. Teknik.



Yanuar Syah

From: Alvino <alvino@ekanuri.com>
Sent: Friday, August 07, 2020 11:55 AM
To: 'Yanuar Syah'; 'gasnuri arizonaship'; sigitparluk@ekanuri.com
Cc: 'Fachruddin'; 'Anton Giovani'; 'Jeremia Dewanto Pradana'; 'Dadang Jalu Widya Bakti'
Subject: RE: SERTIFIKAT YANG AKAN HABIS MASA BERLAKUNYA

Dear Pak Yanuar,

Approved dari sisi saya untuk perpanjangan Utk

Marine Pollution

- . IAPP
- . IOPP
- . NLS Noxious Liqueid
- . Ballast Water Management

Di angka Rp 3.500.000

Thanks

Regards, Alvino
+6281291888578

From: Yanuar Syah [<mailto:yanuar.syah@samudera.id>]
Sent: Kamis, 06 Agustus 2020 20.36
To: 'gasnuri arizonaship'; sigitparluk@ekanuri.com; 'Alvino Shelvion'
Cc: 'Fachruddin'; 'Alvino Shelvion'; 'Anton Giovani'; 'Jeremia Dewanto Pradana'; 'Dadang Jalu Widya Bakti'
Subject: RE: SERTIFIKAT YANG AKAN HABIS MASA BERLAKUNYA

Dear pak Alvino

Sehubungan agent Operasional PT Pertamina Makasar akan proses annual 2020

2. Utk Marine Pollution

- . IAPP
- . IOPP
- . NLS Noxious Liqueid
- . Ballast Water Management

Dengan estimasi biaya @ Rp. 4.000.000,- kita nego cash @Rp.3.500.000,-

Mohon approval persetujuan nya

salam,
Yanuar for Slamet Santosa

From: gasnuri arizonaship [<mailto:gasnuri.arizonaship@ekanuri.com>]
Sent: Monday, August 03, 2020 11:10 AM
To: Slamet Santosa23
Cc: Fachruddin; Alvino Shelvion; Anton Giovani; Jeremia Dewanto Pradana; Yanuar Syah; Dadang Jalu Widya Bakti
Subject: Re: SERTIFIKAT YANG AKAN HABIS MASA BERLAKUNYA

Dear Pak Slamet.

Email sudah kami terima dengan baik dan dimengerti



SERTIFIKAT INTERNASIONAL MANAJEMEN AIR BALLAS
INTERNATIONAL BALLAST WATER MANAGEMENT CERTIFICATE

NO.: AL.602/117/5/DK/2019

DITERBITKAN MENURUT KETENTUAN KONVENSI INTERNASIONAL UNTUK PENGENDALIAN DAN MANAJEMEN AIR BALLAS DAN SEDIMEN DARI KAPAL, 2004 (SELANJUTNYA DISEBUT "KONVENSI") BERDASARKAN WEWENANG PEMERINTAH:

Issued under the International Convention for the Control and Management of Ships' Ballast Water and Sediments, 2004, (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of:

REPUBLIK INDONESIA
THE REPUBLIC OF INDONESIA

oleh DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
by DIRECTORATE GENERAL OF SEA TRANSPORTATION

Nama Kapal Name of Ship	Angka atau Huruf Pengenal Distinctive Number or Letters	Pelabuhan Pendaftaran Port of Registry	Tonase Kotor Gross Tonnage	Nomor IMO IMO Number
GAS NURI ARIZONA	P N K R	TANJUNG PRIOK	5176	9113927
Tanggal Pembangunan Date of Construction		Kapasitas Air Ballas (dalam meter kubik) Ballast Water Capacity (in cubic meter)		
TAHUN 2012		2282.74 m ³		

Rincian Metode yang Digunakan dalam Manajemen Air Ballas

Details of Ballast Water Management Method(s) Used

Metode yang Digunakan dalam Manajemen Air Ballas : D1

Method of Ballast Water Management Used

Tanggal Pemasangan (jika tersedia)

Date Installed (if applicable)

Nama Pabrik Pembuat (jika tersedia)

Name of Manufacturer (if applicable)

Metode manajemen air ballas utama yang diterapkan pada kapal ini:

The principal ballast water management method(s) employed on this ship is/are:

Sesuai dengan Aturan D-1.

In accordance with Regulation D-1.

Sesuai dengan Aturan D-2 (jelaskan):

In accordance with Regulation D-2 (describe):

Kapal patuh pada Aturan D-4.

The ship is subject to Regulation D-4.

DENGAN INI MENYATAKAN:

THIS IS TO CERTIFY:

1. Bahwa kapal tersebut telah diperiksa sesuai dengan Aturan E-1 Annex Konvensi;

That the ship has been surveyed in accordance with Regulation E-1 of the Annex to the Convention;

2. Bahwa hasil pemeriksaan menunjukkan manajemen air ballas pada kapal telah memenuhi ketentuan Annex Konvensi.

That the survey shows that ballast water management on the ship complies with the Annex to the Convention.

Sertifikat ini berlaku sampai dengan 09 AGUSTUS 2022 dan wajib menjalani pemeriksaan berkala sesuai dengan Aturan E-1 Annex Konvensi.

This certificate is valid until 09th AUGUST 2022 and subject to survey in accordance with Regulation E-1 of the Annex to the Convention.

Tanggal selesainya pemeriksaan yang dijadikan dasar penerbitan sertifikat ini: 10 AGUSTUS 2017

Completion date of survey on which this certificate is based: 10th AUGUST 2017

Diterbitkan di

Issued at

Pada tanggal 13 AGUSTUS 2019

Date of issue 13th AUGUST 2019

A.n. MENTERI PERHUBUNGAN

DIREKTUR JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
DEPUTY DIRECTOR GENERAL OF SEA TRANSPORTATION

DIREKTUR PERKAPALAN DAN KEPELAUTAN
DIRECTOR OF SHIPPING AND SEAFARERS

U.b.

KEPALA SUBDIREKTORAT
PENCEGAHAN PENCEMARAN DAN MANAJEMEN KESELAMATAN
KAPAL DAN PERLINDUNGAN LINGKUNGAN DI PERAIRAN
DEPUTY DIRECTOR FOR MARINE POLLUTION PREVENTION AND
SHIP SAFETY MANAGEMENT AND ENVIRONMENT PROTECTION
DIREKTORAT J. Pelabuhan Maritim
PERHUBUNGAN LAUT
In Charge

YUSRIYAL, S.Si.T., M.M.Tr
Pombina (IV/a)

NIP. 19771130 200212 1 001

PUP.NO.820190815151744

PENGUKUHAN UNTUK PEMERIKSAAN TAHUNAN DAN PEMERIKSAAN ANTARA
ENDORSEMENT FOR ANNUAL AND INTERMEDIATE SURVEYS
KEPALA BIDANG STATUS HUKUM
DAN SERTIFIKASI KAPAL

Dengan ini dinyatakan bahwa pada pemeriksaan yang dipersyaratkan oleh Aturan E-1 Annex Konvensi, kapal memenuhi ketentuan-ketentuan yang berhubungan dengan Konvensi.
This is to certify that a survey required by Regulation 6 of Annex I to the Convention, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention.

SHAIFUL HORRY, SH. MM

PEMERIKSAAN TAHUNAN
Annual survey

PVP 1. 820200873889501
0202008738890251



Ditandatangani PEMBINA.TK.I (N/B)
Signed NIP. 19710812 199001 1 001
(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang secara sah)
(Signature of duly authorized official)

Tempat : MAKASSAR
Place

(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

Tanggal : 03 Agustus 2020
Date

PEMERIKSAAN TAHUNAN/ANTARA*
Annual/Intermediate* Survey

Ditandatangani
Signed
(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang secara sah)
(Signature of duly authorized official)

Tempat :
Place

(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

Tanggal :
Date

PEMERIKSAAN TAHUNAN/ANTARA*
Annual/Intermediate* Survey

Ditandatangani
Signed
(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang secara sah)
(Signature of duly authorized official)

Tempat :
Place

(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

Tanggal :
Date

PEMERIKSAAN TAHUNAN
Annual Survey

Ditandatangani
Signed
(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang secara sah)
(Signature of duly authorized official)

Tempat :
Place

(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

Tanggal :
Date

*) Coret yang tidak perlu.
Delete as appropriate.

084000 0



REPUBLIC INDONESIA
REPUBLIC OF INDONESIA

**SERTIFIKAT INTERNASIONAL
PENCEGAHAN PENCEMARAN OLEH UDARA**
INTERNATIONAL AIR POLLUTION PREVENTION CERTIFICATE

No. AL.602 / 117 / 2 / DK / 2019

DITERBITKAN MENURUT KETENTUAN PROTOKOL 1997, DAN SEBAGAIMANA TELAH DIAMANDEMEN DENGAN RESOLUSI MEPC. 176 (58) PADA TAHUN 2008, DIAMANDEMENKAN PADA KONVENSI INTERNASIONAL TENTANG PENCEGAHAN PENCEMARAN DARI KAPAL-KAPAL TAHUN 1973, SEBAGAIMANA DIUBAH DENGAN PROTOKOL TAHUN 1978, YANG TERKAIT (SELANJUTNYA DISEBUT "KONVENSI"), BERDASARKAN WEWENANG PEMERINTAH:

Issued under the provisions of the Protocol of 1997, as amended by Resolution MEPC. 176 (58) in 2008, to amend the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 related thereto (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of:

REPUBLIC INDONESIA
THE REPUBLIC OF INDONESIA

oleh DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
by DIRECTORATE GENERAL OF SEA TRANSPORTATION

Nama Kapal Name of Ship	Angka atau Huruf Pengenalan Distinctive Number or Letters	Nomor IMO IMO Number	Pelabuhan Pendaftaran Port of Registry	Tonase Kotor Gross Tonnage
GAS NURI ARIZONA	P N K R	9113927	TANJUNG PRIOK	5176

DENGAN INI MENYATAKAN:
THIS IS TO CERTIFY

1. Bahwa kapal telah di periksa sesuai dengan Aturan 5 Annex VI Konvensi; dan
That the ship has been surveyed in accordance with Regulation 5 of Annex VI of the Convention; and
2. Bahwa hasil pemeriksaan menunjukkan bahwa perlengkapan, sistem, kelengkapan, tata susunan dan bahan sepenuhnya memenuhi persyaratan yang berlaku dari Annex VI Konvensi.
That the survey shows that the equipment, systems, fittings, arrangements and material fully comply with the applicable requirements of Annex VI of the Convention.

Sertifikat ini berlaku sampai dengan : 09 AGUSTUS 2022
This Certificate is valid until : 09th AUGUST 2022

Berdasarkan pemeriksaan sesuai dengan aturan 5 Annex VI Konvensi.
subject to surveys in accordance with regulation 5 of Annex VI of the Convention

Tanggal selesainya pemeriksaan yang dijadikan dasar penerbitan sertifikat ini : 10 AGUSTUS 2019
Completion date of survey on which this certificate is based : 10th AUGUST 2019

Diterbitkan di..... JAKARTA
Issued at

Pada tanggal 13 AGUSTUS 2019
Date on 13th AUGUST 2019

A.n. MENTERI PERHUBUNGAN
O.b. MINISTER OF TRANSPORTATION
DIREKTUR JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
DIRECTOR GENERAL OF SEA TRANSPORTATION
DIREKTUR PERKAPALAN DAN KEPELAUTAN
DIRECTOR OF SHIPPING AND SEAFARERS

U.b.
For

KEPALA SUBDIREKTORAT
PENCEGAHAN PENCEMARAN DAN
MANAJEMEN KESELAMATAN KAPAL DAN
PERLINDUNGAN LINGKUNGAN DI PERAIRAN
DEPUTY DIRECTOR FOR MARINE POLLUTION PREVENTION AND
SHIP SAFETY MANAGEMENT AND ENVIRONMENT PROTECTION

DIREKTORAT Kelautan
PERHUBUNGAN LAUT
Acting Official in Charge

YUSERIZAC S. Si.T. M.M.Tr.
BUP Pembina (IV/a)
NIP. 19771130 200212 1 001

PUP NO.820190813932916

PENGUKUHAN UNTUK PEMERIKSAAN TAHUNAN DAN PEMERIKSAAN ANTARA
Endorsement for Annual and Intermediate Surveys

Dengan ini menyatakan bahwa pada pemeriksaan yang dilaksanakan oleh Aturan dan Peraturan KAPAL, bahwa kapal memenuhi ketentuan-ketentuan yang berhubungan dengan Konvensi.
This is to certify that a survey required by Regulation of 5 of Annex VI of the Convention, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention.

KEPALA BIDANG STATUS HUKUM

SHAIFUL HORRY, SH. MM

PEMERIKSAAN TAHUNAN:
Annual survey

PUP 1. 82020080389920
820200803899251



(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

Ditandatangani PEMRINA TK. I (IV/B)
Signed NIP. 19710812 199001 1 001
(Tandatangan pejabat yang diberi wewenang)
(Signature of duly authorized official)

Tempat :
Place

Tanggal :
Date

PEMERIKSAAN TAHUNAN/ANTARA*
Annual/Intermediate* Survey

Ditandatangani
Signed
(Tandatangan pejabat yang diberi wewenang)
(Signature of duly authorized official)

Tempat :
Place

Tanggal :
Date

(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

PEMERIKSAAN TAHUNAN/ANTARA*
Annual/Intermediate* Survey

Ditandatangani
Signed
(Tandatangan pejabat yang diberi wewenang)
(Signature of duly authorized official)

Tempat :
Place

Tanggal :
Date

(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

PEMERIKSAAN TAHUNAN:
Annual Survey

Ditandatangani
Signed
(Tandatangan pejabat yang diberi wewenang)
(Signature of duly authorized official)

Tempat :
Place

Tanggal :
Date

(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

*) Coret yang tidak perlu
Delete as appropriate

821000 0


**SERTIFIKAT INTERNASIONAL
 PENCEGAHAN PENCEMARAN OLEH MINYAK**
 INTERNATIONAL OIL POLLUTION PREVENTION CERTIFICATE

No.AL.602/117/1/DK/2019.....

DITERBITKAN MENURUT KETENTUAN KONVENSI INTERNASIONAL TENTANG PENCEGAHAN PENCEMARAN DARI KAPAL-KAPAL, TAHUN 1973, SEBAGAIMANA DIUBAH DENGAN PROTOKOL TAHUN 1978 YANG TERKAIT, SEBAGAIMANA TELAH DIAMANDEMEN (SELANJUTNYA DISEBUT "KONVENSI"), BERDASARKAN WEWENANG PEMERINTAH:

Issued under the provisions of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto, as amended, (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of:

 REPUBLIK INDONESIA
 THE REPUBLIC OF INDONESIA

 oleh DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
 by DIRECTORATE GENERAL OF SEA TRANSPORTATION

Nama Kapal Name of Ship	Angka atau Huruf Pengenal Distinctive Number or Letters	Pelabuhan Pendaftaran Port of Registry	Tonase Kotor Gross Tonnage	Bobot Mati Deadweight of Ship (tonnes) **	Nomor IMO IMO Number
GAS NURI ARIZONA	P N K R	TANJUNG PRIOK	5167	-	9113927

JENIS KAPAL* :
*Type of ship**

Kapal-tangki-minyak.

Oil-tanker.

Kapal-yang-bukan-kapal-tangki-minyak-dengan-tangki-tangki-muatan-berdasarkan-Aturan-2-2-Annex-I-Konvensi.

Ship-other-than-an-oil-tanker-with cargo tanks coming under Regulation 2.2 of Annex I to the Convention.

Kapal selain dari pada yang disebutkan di atas.

Ship other than any of the above.
DENGAN INI MENYATAKAN:
THIS IS TO CERTIFY:

1. Bahwa kapal telah diperiksa sesuai dengan Aturan 6 Annex I Konvensi; dan
That the ship has been surveyed in accordance with Regulation 6 of Annex I to the Convention; and
2. Bahwa asil pemeriksaan menunjukkan bahwa bangunan, perlengkapan, sistem, kelengkapan, tata susunan dan material dari kapal serta kondisi nya secara keseluruhan memuaskan dan bahwa kapal memenuhi persyaratan yang berlaku dari Annex I Konvensi ini.
That the survey shows that the structure, equipment, systems, fittings, arrangement and material of the ship and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of Annex I to the Convention.

Sertifikat ini berlaku sampai dengan: 09 AGUSTUS 2022

This Certificate is valid until 09th AUGUST 2022

Berdasarkan pemeriksaan sesuai dengan Aturan 6 Annex I Konvensi ini.

Subject to surveys in accordance with Regulation 6 of Annex I to the Convention.

Tanggal selesai nya pemeriksaan yang dijadikan dasar penerbitan sertifikat ini: 10 AGUSTUS 2019

Completion date of survey on which this certificate is based: 10th AUGUST 2019

Diterbitkan di JAKARTA

Issued at

Pada tanggal

Date of issue

13 AGUSTUS 2019

 13th AUGUST 2019

A.n. MENTERI PERHUBUNGAN

O.b. MINISTER OF TRANSPORTATION

DIREKTUR JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT

DIRECTOR GENERAL OF SEA TRANSPORTATION

DIREKTUR PERKAPALAN DAN KEPELAUTAN

DIRECTOR OF SHIPPING AND SEAFARERS

U.b.

For

KEPALA SUBDIREKTORAT

PENCEGAHAN PENCEMARAN DAN

MANAJEMEN KESELAMATAN KAPAL DAN

PERLINDUNGAN LINGKUNGAN DI PERAIRAN

DEPUTY DIRECTOR FOR MARINE POLLUTION PREVENTION AND

SHIP SAFETY MANAGEMENT AND ENVIRONMENT PROTECTION

DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT

Acting/Official in Charge

YULHERIZAL, S.Si.T., M.M.Tr

Pembina (IV/a)

NIP. 19771130 200212 1 001

*) Coret yang tidak perlu
 Delete as appropriate
 **) Untuk kapal tangki minyak
 For oil tanker

PENGUKUHAN UNTUK PEMERIKSAAN TAHUNAN DAN PEMERIKSAAN ANTARA
Endorsement for Annual and Intermediate Surveys

Dengan ini dinyatakan bahwa pada pemeriksaan yang diisyaratkan oleh Aturan 6 Annex I dari Konvensi, bahwa kapal memenuhi ketentuan-ketentuan yang berhubungan dengan Konvensi.
This is to certify that a survey required by Regulation 6 of Annex I to the Convention, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention.

PEMERIKSAAN TAHUNAN
Annual survey



PUP.1.820200803889501
820200803890251

(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

PEMERIKSAAN TAHUNAN/ANTARA* *Annual/Intermediate**
Survey

(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

PEMERIKSAAN TAHUNAN
Annual Survey

(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

***) Coret yang tidak perlu.**
Delete as appropriate.

**KEPALA BIDANG STATUS HUKUM
DAN SERTIFIKASI KAPAL**

Ditandatangani..... **SHAIFUL HORRY, SH.MM**
Signed **PEMBINA TR.I (IV/75)**
(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang)
(Signature of duly authorized official)

Tempat : MAKASSAR
Place

Tanggal : 03 AGUSTUS 2020
Date

Ditandatangani.....
Signed
(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang)
(Signature of duly authorized official)

Tempat :
Place

Tanggal :
Date

Di tanda tangani.....
Signed
(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang)
(Signature of duly authorized official)

Tempat :
Place

Tanggal :
Date

005400 0



**SERTIFIKAT INTERNASIONAL PENCEGAHAN PENCEMARAN
UNTUK PENGANGKUTAN BAHAN CAIR BERACUN DALAM BENTUK CURAH**
INTERNATIONAL POLLUTION PREVENTION CERTIFICATE
FOR THE CARRIAGE OF NOXIOUS LIQUID SUBSTANCES IN BULK

AL.602 / 117 / 4 / DK / 2019

No.

DITERBITKAN MENURUT KETENTUAN KONVENSI INTERNASIONAL TENTANG PENCEGAHAN PENCEMARAN DARI KAPAL-KAPAL, TAHUN 1973, SEBAGAIMANA DIUBAH DENGAN PROTOKOL TAHUN 1978 YANG TERKAIT, SEBAGAIMANA TELAH DIAMANDEMEN (SELANJUTNYA DISEBUT "KONVENSI"), BERDASARKAN WEWENANG PEMERINTAH:

Issued under the provisions of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto, as amended, (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of:

REPUBLIK INDONESIA
THE REPUBLIC OF INDONESIA

oleh DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
by DIRECTORATE GENERAL OF SEA TRANSPORTATION

Nama Kapal Name of Ship	Angka atau Huruf Pengenal Distinctive Number or Letters	Tonase Kotor Gross Tonnage	Pelabuhan Pendaftaran Port of Registry	Nomor IMO IMO Number
GAS NURI ARIZONA	P N K R	5176	TANJUNG PRIOK	9113927

DENGAN INI MENYATAKAN:

THIS IS TO CERTIFY

1. Bahwa kapal telah diperiksa sesuai dengan Aturan 8 Annex II Konvensi.
That the ship has been surveyed in accordance with Regulation 8 of Annex II to the Convention.
2. Bahwa hasil pemeriksaan menunjukkan bahwa bangunan, perlengkapan, sistem, kelengkapan, tata susunan dan material dari kapal serta kondisinya secara keseluruhan memuaskan dan bahwa kapal memenuhi persyaratan yang berlaku dari Annex II Konvensi ini.
That the survey showed that the structure, equipment, systems, fitting, arrangements and material of the ship and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of Annex II to the Convention
3. Bahwa kapal telah dilengkapi dengan Pedoman Prosedur dan Penataan sebagaimana dimaksud dalam Aturan 14 Annex II Konvensi dan bahwa seluruh penataan dan perlengkapan kapal yang tertera dalam Pedoman sesuai dengan peraturan yang berlaku.
That the ship has been provided with a Procedures and Arrangements Manual as required by Regulation 14 of Annex II to the Convention, and that the arrangements and equipment of the ship prescribed in the Manual are in all respect satisfactory.
4. Bahwa kapal memenuhi persyaratan dari Annex II MARPOL untuk mengangkut bahan-bahan cair beracun berikut dalam bentuk curah, dengan memperhatikan semua ketentuan yang terkait dengan Annex II.
That the ship complies with the requirements of Annex II to MARPOL for the carriage in bulk of the following Noxious Liquid Substances, provided that all relevant provisions of Annex II are observed.

Bahan-bahan Cair Beracun Noxious Liquid Substances	Kondisi Pengangkutan (Nomor Tangki, dsb.) Conditions of Carriage (Tank Numbers, etc.)	Kategori Pencemaran Pollution Category
LIQUEFIED GAS (LPG)	ALL CARGO TANKS	Y

Sertifikat ini berlaku sampai dengan 09 AGUSTUS 2022 berdasarkan pemeriksaan sesuai dengan Aturan 8 Annex II Konvensi.
This Certificate is valid until 09th AUGUST 2022, subject to surveys in accordance with Regulation 8 of Annex II to the Convention.

Tanggal selesainya pemeriksaan yang dijadikan dasar penerbitan Sertifikat ini : 10 AGUSTUS 2019
10th AUGUST 2019

Diterbitkan di JAKARTA
Issued at

Pada tanggal 13 AGUSTUS 2019
Date on 13th AUGUST, 2019

A.n. MENTERI PERHUBUNGAN
O.b. MINISTER OF TRANSPORTATION

DIREKTUR JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
DIRECTOR GENERAL OF SEA TRANSPORTATION

DIREKTUR PERKAPALAN DAN KEPELAUTAN
DIRECTOR OF SHIPPING AND SEAFARERS

U.b.
For

KEPALA SUBDIREKTORAT
PENCEGAHAN PENCEMARAN DAN
MANAJEMEN KESELAMATAN KAPAL DAN
PERLINDUNGAN LINGKUNGAN DI PERAIRAN
DEPUTY DIRECTOR FOR MARINE POLLUTION PREVENTION AND
SHIP SAFETY MANAGEMENT AND ENVIRONMENT PROTECTION
PERHUBUNGAN
Acting/Deputy In Charge
YUSERIZALY S.Si.T., M.M.Tr
Pembina (IV/a)
NIP. 19771130 200212 1 001

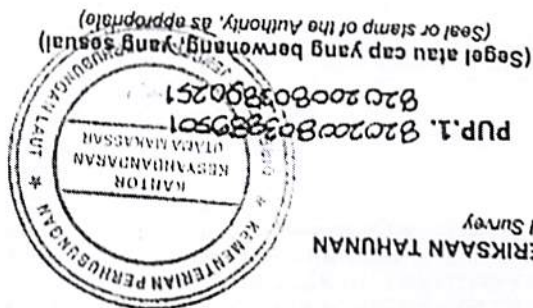
PUP NO.820190814074110

Dengan ini menyatakan bahwa pemeriksaan yang dilaksanakan oleh Aturan 8 Annex II dari Konvensi, ternyata bahwa kapal memenuhi ketentuan-ketentuan yang berhubungan dengan Konvensi.
This is to certify that a survey required by Regulation 8 of Annex II to the Convention, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention.

PENGUKUHAN UNTUK PEMERIKSAAN TAHUNAN DAN PEMERIKSAAN ANTARA
Endorsement for Annual and Intermediate Surveys

PEL
PEL

PEMERIKSAAN TAHUNAN
Annual Survey



PEMERIKSAAN TAHUNAN/ANTARA
Annual/Intermediate Survey

(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

Dilandatangani :
Signed
(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang)
(Signature of authorized official)
Tempat :
Place
Tanggal :
Date

PEMERIKSAAN TAHUNAN/ANTARA
Annual/Intermediate Survey

(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

Dilandatangani :
Signed
(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang)
(Signature of authorized official)
Tempat :
Place
Tanggal :
Date

PEMERIKSAAN TAHUNAN
Annual Survey

(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

Dilandatangani :
Signed
(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang)
(Signature of authorized official)
Tempat :
Place
Tanggal :
Date

) Coret yang tidak perlu.
Delete as appropriate.

000000